NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

溫日隆公證人

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

襟孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

本號旅館 開設雲城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 酌外減平 備施光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

世界旅館 司理 盛國勝 黃國源

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St MU1-4578
Vancouver, B. C

本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

何雅慈油色
承接大小油色工程。裱紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1870 YEW ST.

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鬼街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
個施如有委託囑誠辦理
組織週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗細炸麵 中式麵館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

區鏡棠律師事務所
麥士敦街東一九三號
(樓)一六號房 電話MU 1-0933

麥士敦街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

周衛賢律師事務所

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧德表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國綠髮男女衣裳頭繩及水松名盛宮燈家具蘇杭鞋貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各類小衫褲仔番鞋殯館用衣櫃鞋櫃
身巾布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯
歡大量賣獻

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

舞王情淚

情小說

聲簫生著

壹柒柒

有誰人欺負吾小雲者。吾將不惜全力。以爲報復也。我本一斯文人。生平不喜與人鬥爭閒氣者。但爲小雲之故。我將不惜變其平素之性格。而與人一拚也。」小雲淚流如雨曰：「此世界尚復成何世界。此世界中之人類。亦豈得謂之爲人。無非狼狽欺騙。詐僞而相乘。我何不幸而生此世界。又何不幸而爲此世界之人類也。」阮怡然其言。雖知其感受刺激。但彼因何事而受刺激。則尚未明瞭。乃曰：「小雲。你畢竟曾遭遇何事。當爲我告也。」小雲曰：「事情已成過去。何必言之而亂人意。我受人凌辱亦經已被人凌辱過度矣。即使報復亦不能補償我之損失矣。是又何苦而來。」怡然曰：「嗚呼噫嘻。我知之矣。欺負小雲者非他人。其人爲舞王常碧波。彼騙取小雲之愛情。終又負之。此常碧波其人。素爲女性之蟊賊。不容於北而南圖。不幸小雲竟爲所凌辱。我當爲小雲竟得其人而痛擊之。我不須他人爲助。但以一對一。必將其人打至頭破血流而始已也。」小雲急曰：「阮先生何爲而疑及舞王。我之感受刺激。另有其事其人。與舞王絕無關係。若阮先生竟與舞王過不去。則打錯人矣。」怡然益知小雲之痛苦。爲舞王而生。不過我雖受舞王刺激。仍不忍其受辱。故不肯承認。但怡然明恨舞王至極。必懲之以爲快。此時日午。舞王未必在歌舞團外寓。且小雲傷心太甚。亦不忍離去。決計於夕間前至戲園覓之。乃勸小雲曰：「小雲。你本一恬靜自安之人。然遭來則見你神態失常。其內心若有無限之變化。今日見你。猶爲出我意外。你此種態度。非我之所欲見。願你此後能力自靜。善爲修養。我當日日前來相伴。願以我之能力。令你恢復其正常。我阮怡然對你一片赤胆忠肝。無論如何。必將我之小雲。出於苦悶之境。而得其快樂也。」小雲曰：「快樂。快樂二字。已非。我有亦非我所敢冀矣。」

△以後種種如今日生

阮怡然曰：「人生爲求樂。豈爲受苦而來。小雲之苦已去。今後無往而不樂矣。」以巾拭淚。你在淒涼無告之中。獲我之慰藉。悲懷稍殺。言於怡然曰：「我前頃對於舞王。愛之太甚。故於阮先生不免冷淡。時合阮先生難堪。

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

△新到海味大會
天宇大猪母參 五羊大堆翅
天宇厚白花膠 新大江搖柱
正九龍吊片尤 開邊大蟮膠
龍牙淨絲燕窩 正大蘇鮑魚
沙井靚蠔豉 新艇章魚
炮浮大蟮膠 艇中墨魚
正大敏魚肚 正大鱉裙
洗淨頂脊生翅
新行情目錄印備 函索即奉

加拿大 雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

首次大減價
日期：由元月廿九日至二月四日

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
機唱電 機音錄 機音收 機視電理修

美聲最新十二寸立體聲每張七元
身歷聲每張十元
情僧偷到瀟湘館(四張) 何非凡 崔妙芝等唱
美聲十寸唱片每張四元
中國古典名曲(壹張)何名忠教授演奏
萬紫千紅(壹張) 林兆鎏主奏 音樂片
吳宮怨(壹張) 崔妙芝獨唱

獨特
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時(修理)

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B. C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業 統辦唐山雜貨 精製各種燒臘 上等猪牛羊肉 常備合時瓜菜 歡迎僑胞惠顧 保証價廉物美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU4-1377

△旅館生意出賣
興旺旅業房四十一位近華埠
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尚祈留意
吳國華事務處 林昌啓

△附設實業機宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
年節送禮貨品
錦盒糖羌
錦盒枝干
錦盒茗茶
鮮明海味
合時水貨
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813

★香港幸運唱片公司最新出品
十式寸慢片之王 本年度輝煌巨製
舞台名劇「金釗龍鳳配」
新馬師曾 陳錦棠 崔妙芝 鄭佩寶 曾雲飛 小甘羅 合唱
全卷三張
原著：李少芸 改編：梁山人 監製：劉紹傳 伍連昌
音樂領導 尹自重 錄音：劉紹傳
有身歷聲片三十三元 立體聲片式十四元
美聲公司最新三十三轉立體身歷聲唱片
何非凡成名戲寶 良艷纏綿
情僧偷到瀟湘館
何非凡 崔妙芝 半日安 白龍珠 伍木蘭 合唱
麥秋儂 袁立祥 李超鴻 鄧玉霞 羅麗虹
黎寶銘 梁山人 聯合從新改編 錄音：黃雋七 羅寶祥
監製：李光琛 製作：李竹明
有身歷聲片：四十四元 立體聲片：卅式元

金鳳 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總滙

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機

精工接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程